FC® FeiChun Special Cables | 飞纯特种电缆 www.feichuncables.com

QUOTATION / BÁO GIÁ | FCA China · Incoterms® 2020 | USD

EN / Tiếng Việt

Commercial Quotation

Báo giá thương mại — FC-NSSHÖU-J 0.6/1 kV 3×240 + 1×150 mm²

Heavy-duty flexible rubber-sheathed power cable to DIN VDE 0250-812.
Cáp điện mềm vỏ cao su chịu tải nặng theo DIN VDE 0250-812.

Quotation No. / Số báo giá: **FC-QTN-VN-2026-V2R6** Date / Ngày: **29/09/2026**

Data sheet / Bảng thông số: **FC-TDS-NSS-2026-V2R6**

SELLER / BÊN BÁN

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd.
安徽飞纯特种电缆有限公司
No. 1 Park, Private Science & Technology Park, Hefei National Economic & Technological Development Zone, Hefei, Anhui, China
Contact / Liên hệ: Zihao Yang — zihao.yang@feichuncables.com

BUYER / BÊN MUA

Valued Customer — Vietnam
Quý khách hàng — Việt Nam
Delivery term: FCA buyer's nominated forwarder's warehouse, China
Điều kiện giao hàng: FCA tại kho của đơn vị giao nhận do bên mua chỉ định, Trung Quốc

1 Price Schedule
Bảng giá

No. STT	Description Mô tả hàng hóa	Qty (m) Số lượng (m)	Unit price USD/m Đơn giá USD/m	Amount USD Thành tiền USD
1	**FC-NSSHÖU-J 0.6/1 kV 3×240 + 1×150 mm²** DIN VDE 0250-812 · Cu class 5 · EPR 3GI3 · CR 5GM3 yellow outer sheath · Ø ≈ 74 mm DIN VDE 0250-812 · Đồng cấp 5 · Cách điện EPR 3GI3 · Vỏ ngoài CR 5GM3 màu vàng · Ø ≈ 74 mm	180	202.59	36,466.20
TOTAL, FCA China (Incoterms® 2020) **TỔNG CỘNG, FCA Trung Quốc (Incoterms® 2020)**				**USD 36,466.20**

Amount in words: US Dollars Thirty-Six Thousand Four Hundred Sixty-Six and Twenty Cents only.
Bằng chữ: Ba mươi sáu nghìn bốn trăm sáu mươi sáu đô la Mỹ và hai mươi xu.

2 Commercial Terms
Điều khoản thương mại

Term Điều khoản	Details Chi tiết
Delivery term Điều kiện giao hàng	FCA buyer's nominated forwarder's warehouse in China (Incoterms® 2020). The seller covers export packing, export customs declaration and inland freight in China. Origin port charges, ocean freight, insurance and all destination costs are for the buyer. Risk passes to the buyer on delivery at the forwarder's warehouse. FCA tại kho của đơn vị giao nhận do bên mua chỉ định tại Trung Quốc (Incoterms® 2020). Bên bán chịu chi phí đóng gói xuất khẩu, khai báo hải quan xuất khẩu và vận chuyển nội địa tại Trung Quốc. Phí tại cảng đi, cước biển, bảo hiểm và mọi chi phí tại nơi đến do bên mua chịu. Rủi ro chuyển sang bên mua khi hàng được giao tại kho của đơn vị giao nhận.
Payment Thanh toán	T/T 50 % deposit with order (USD 18,233.10); 50 % balance before delivery (USD 18,233.10). T/T đặt cọc 50 % khi đặt hàng (18.233,10 USD); thanh toán 50 % còn lại trước khi giao hàng (18.233,10 USD).
Lead time Thời gian sản xuất	Approx. 15 days after receipt of deposit. Khoảng 15 ngày kể từ khi nhận được tiền đặt cọc.
Price basis Cơ sở giá	Prices are subject to LME copper market fluctuation and will be confirmed against the LME copper price on the date of order. Giá thay đổi theo biến động giá đồng trên sàn LME và được xác nhận theo giá đồng LME tại ngày đặt hàng.
Currency Tiền tệ	USD. Converted at USD 1 = CNY 6.7131 (onshore close, 28 Sep 2026). USD. Quy đổi theo tỷ giá 1 USD = 6,7131 CNY (giá đóng cửa thị trường trong nước, 28/09/2026).
Packing Đóng gói	One fumigated wooden drum (ISPM 15) with steel-reinforced flanges; cable ends sealed with heat-shrink caps. Net weight approx. 2,214 kg. Một tang gỗ đã hun trùng (ISPM 15), vành tang gia cố thép; đầu cáp bịt kín bằng chụp co nhiệt. Khối lượng tịnh khoảng 2.214 kg.
Warranty Bảo hành	36 months against manufacturing defects. 36 tháng đối với lỗi sản xuất.
Shipping documents Chứng từ giao hàng	Commercial invoice, packing list, in-house routine test report. Certificate of Origin Form E (ASEAN–China FTA) available on request. Hóa đơn thương mại, phiếu đóng gói, biên bản thử nghiệm thường xuyên của nhà máy. Giấy chứng nhận xuất xứ Form E (ACFTA) cung cấp theo yêu cầu.

3 Bank Details for USD Payment
Thông tin ngân hàng thanh toán USD

Beneficiary account / Tài khoản thụ hưởng	SWIFT: ICBKCNBJAHI
Beneficiary Người thụ hưởng	ANHUI FEICHUN SPECIAL CABLE CO., LTD. 安徽飞纯特种电缆有限公司
Account No. Số tài khoản	**1302011119100468190**
Beneficiary address Địa chỉ người thụ hưởng	Plant No. 3, No. 1 Park, Private Science & Technology Park, Economic and Technological Development Zone, Hefei, Anhui, China
Beneficiary bank Ngân hàng thụ hưởng	Industrial and Commercial Bank of China, Anhui Pilot Free Trade Zone Hefei Area Sub-branch
Bank address Địa chỉ ngân hàng	Building B, Lenovo Technology Port, No. 5899 Xiyou Road, Economic and Technological Development Zone, Hefei, Anhui, China
SWIFT / BIC	**ICBKCNBJAHI**
Payment reference Nội dung chuyển khoản	FC-QTN-VN-2026-V2R6 (or the proforma invoice number) FC-QTN-VN-2026-V2R6 (hoặc số hóa đơn chiếu lệ)
Bank charges Phí ngân hàng	Charges outside China are for the buyer's account. Phí ngân hàng phát sinh ngoài Trung Quốc do bên mua chịu.

Payment security / An toàn thanh toán

FeiChun never changes its bank details by e-mail. Please confirm any change by phone or WhatsApp with your FeiChun contact before paying.

FeiChun không bao giờ thay đổi thông tin ngân hàng qua e-mail. Vui lòng xác nhận mọi thay đổi qua điện thoại hoặc WhatsApp với người liên hệ của FeiChun trước khi thanh toán.

For the Seller / Đại diện bên bán
Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd.
Zihao Yang, Global Sales Manager

Accepted by the Buyer / Xác nhận của bên mua
Signature & company stamp / Chữ ký & con dấu
Date / Ngày: ____ / ____ / 2026

Contact FeiChun Technical Sales / Liên hệ bộ phận kỹ thuật – kinh doanh

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd.
Hefei, Anhui, P.R. China
Technical / Kỹ thuật: Tech@feichuncables.com
Mining cables / Cáp mỏ: mining@feichuncables.com
Sales Manager / Quản lý kinh doanh: zihao.yang@feichuncables.com
WhatsApp: +86 138 5512 3218
Web: www.feichuncables.com

Confidentiality Notice / Thông báo bảo mật

© 2026 Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd. This quotation is confidential and intended for the addressee only. It is protected under the Copyright Law of the People's Republic of China and the Copyright Act 1968 (Cth) of Australia.

© 2026 Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd. Báo giá này là tài liệu bảo mật, chỉ dành cho người nhận. Tài liệu được bảo hộ theo Luật Bản quyền nước CHND Trung Hoa và Đạo luật Bản quyền 1968 (Cth) của Úc.